



³⁰ См.: Knihopis. Č. 16046.

³¹ См.: Knihopis. Č. 5931.

³² См.: Knihopis. Č. 15424.

³³ Knihopis. Č. 1600. См.: Wižďálková B. Konkordance Koniášových klíčů, indexu, Jungmanna a knihopisu // Příspěvky ke knihopisu, 6–10. Praha : Státní knihovna ČSR, 1987–1988. S. 73.

³⁴ Wižďálková B. Op. cit. S. 79.

³⁵ Ibid. S. 72.

³⁶ Цит. по: Kopecký M. Op. cit. S. 53.

³⁷ Ibid. S. 53.

³⁸ См.: Knihopis. Č. 5417.

³⁹ Knihopis. Č. 5414.

Образец для цитирования:

Многолетняя Е. Н. Издательская деятельность чешского типографа Даниэля Адама Велеславина // Изв. Сарат. ун-та. Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2016. Т. 16, вып. 4. С. 432–436. DOI: 10.18500/1819-4907-2016-16-4-432-436.

УДК 94(410)»1485/1603»

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ ЕЛИЗАВЕТИНСКОЙ АНГЛИИ В АНТИКВАРНОМ ДИСКУРСЕ КОНЦА XVI ВЕКА

П. В. Мелихова

Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского
E-mail: Melihovapolya@gmail.com

На основе «Описания елизаветинской Англии» У. Гаррисона в статье исследуется один из аспектов повседневности англичан конца XVI в. – их увлечение садоводством. Автор показывает, что Гаррисон, принадлежавший к сообществу ранних антикваров, знакомил читателей с разнообразными растениями, произраставшими в садах англичан, и достижениями его современников в садоводстве, основанными на практическом применении научных знаний. Но также он использовал собранный и систематизированный материал для обоснования преемственности английской истории и власти Тюдоров от героических римских времен, времени правления Плантагенетов и Ланкастеров.

Ключевые слова: У. Гаррисон, антикварный дискурс, конец XVI в., повседневная жизнь, садоводство, тюдоровский миф.

Everyday Life in Elizabethan England Through the Antiquarian Discourse at the End of the XVI Century

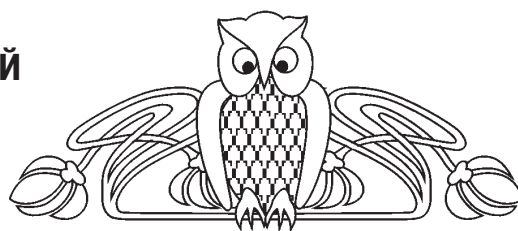
P. V. Melihova

The article examines the aspect of everyday life of the British in the end of the XVI century – it is their passion for gardening, basing on the analysis of «Descriptions of Elizabethan England» by W. Harrison. The author shows that Harrison, who belonged to the community Early Antiquarians, acquaints the readers with a variety of plants growing in the gardens of the British, the achievements of his contemporaries in horticulture, based on the practical application of scientific knowledge. He also used the collected and arranged material to justify the continuity of English history and Tudor s power from the heroic Roman times, during the reign of Angevin and Lancastrian.

Key words: W. Harrison, antiquarian discourse, end of the XVI century, everyday life, gardening, Tudor myth.

DOI: 10.18500/1819-4907-2016-16-4-436-440

Раннее Новое время в истории Англии отмечено глубокими сдвигами не только в экономике и



политике, но и в духовной сфере и повседневной жизни, начало которым было положено в XVI столетии. Утверждение на престоле династии Тюдоров, начало экономического подъема страны, деформация традиционной социальной структуры, изменения в системе государственности, переворот в религиозном сознании людей, вызванный Реформацией, развитие науки, образования и культуры под все возрастающим влиянием европейского Ренессанса, проникновением идей гуманизма, открытие Нового Света и формирование иной, по сравнению со Средневековьем, геополитической системы¹ – все эти перемены способствовали росту национального самосознания англичан, стремившихся занять новое место в Европе и мире.

Зарождение национального самосознания проявилось во все возрастающем интересе к истории своей страны, в развитии исторической культуры². Именно в это время формируется гуманистическая историография тюдоровской Англии, представленная, в частности, сочинением Полидора Вергилия (1470–1555) «Английская история» (1533 г.), которое, как полагает М. М. Горелов, положило начало синтезу ренессансной манеры историописания с традициями английской исторической хронистики и отвечало насущной потребности в новом осмыслении национальной истории³. В Англии появляются всевозможные общества и кружки, которые в дальнейшем внесут неограниченный вклад в развитие истории как научного направления и отдельной самостоятельной дисциплины.

Исследование прошлого по его материальным и нематериальным фрагментам, «древностям» приобретает новое направление – антикварианизм⁴, который в XVI в. был частью гуманистического знания о мире и об истории.



В основе труда антикваров лежал принцип ренессансных гуманистов – составление всеобъемлющего свода знаний, который строился как перечень всех доступных сведений по изучаемому вопросу. Сочинения британских антикваров XVI в. – Дж. Лиланда (ок. 1503–1552)⁵, Дж. Стоу (1525–1605)⁶, Р. Холиншеда (1529–1580)⁷, У. Кемдена (1551–1623)⁸ и др. – были ориентированы на принцип полноты, помещения «всех» доступных сведений в один труд⁹.

Как отмечает В. В. Зверева, «авторы антикварных сочинений начинали свою работу с путешествия, личного присутствия в “памятных” местах, выяснения точных деталей для досконального описания уцелевших древностей, следов прошлого в настоящем»¹⁰. Таким образом, помимо заказа властей на приемлемую версию прошлого (обоснование тюдоровского мифа, легитимности династии, героическую преемственность от греков и римлян)¹¹, труды ранних британских антикваров основывались на эмпирических штудиях, вследствие чего создаваемые ими тексты отличались особой вовлеченностью повествователя в описываемые события и явления¹².

Всем этим особенностям антикварного дискурса XVI в. в полной мере отвечало творчество приходского священника, бакалавра богословия Уильяма Гаррисона (1534–1593), одной из ранних фигур сообщения антикваров, на труды которого ориентировались многие последователи.

В начале 1570-х гг. У. Гаррисон предпринял путешествие по Южной Англии, во время которого общался с самыми разными людьми и смог получить доступ к разнообразным документам: монастырским и приходским записям, личным дневникам. Много полезной информации У. Гаррисон почерпнул со слов прихожан, он широко использовал карты, письма, факты из книг и беседы с другими антикварами, а также присущие ему наблюдательность, острый и пылливый ум. В результате в 1577 г. появилось его знаменитое «Описание елизаветинской Англии»¹³, в котором зафиксированы сведения о географии, климате, почвах и растениях, о событиях и людях прошлого и современной ему Англии, экономике и обществе, политике и религии, о традициях в быту, одежде и моде, в культуре питания, жилище и увлечениях¹⁴.

Из всего многообразия вопросов, затрагиваемых У. Гаррисоном, мы остановимся только на одном аспекте повседневности англичан – их увлечении садоводством, поскольку здесь ярко проявился стиль работы автора как антиквара с присущей ему скрупулезностью в описании, казалось бы, самых незначительных деталей и стремлением связать прошлое и настоящее своей страны, в том числе для решения политических задач.

Садовое искусство, устройство садов, планировавшихся одновременно с домом, приобрели

повсеместную популярность среди англичан второй половины XVI в., которые, невзирая на свой социальный статус¹⁵, были буквально захвачены страстью к обустройству сада и выращиванию самых разных растений. Это увлечение может быть связано как с повышением уровня жизни, так и с влиянием ренессансной культуры, с её культом красоты, стремлением к эстетизации жизни¹⁶. Не случайно У. Гаррисон в отдельной главе своего «Описания»¹⁷, подробнейшим образом рассказывая обо всех тонкостях садоводства и уделяя внимание мельчайшим деталям, отмечает: «... если посмотреть на сады, прилегающие к нашим домам, то теперь их чудесная красота увеличилась...»¹⁸

Сад обычно находился внутри открытого двора, окруженного тремя стенами¹⁹, и был полностью открыт для обозрения из окон дома. Сад обносился живой изгородью из декоративных кустарников, а его внутреннее пространство было разделено на четыре части аллеями и дорожками²⁰. Показательно, что и иностранные путешественники, посещавшие Англию, обращали внимание на великолепные сады. В частности, швейцарский студент-медик, близкий к гуманистической среде, Томас Платтер, описывая Лондон конца XVI в., специально останавливается на этом элементе городской топографии: Уайт-холл и судебные Инны окружены «чудесными садами», и в Вестминстере есть монастырский сад, в котором выращивают даже виноград²¹.

У. Гаррисон прежде всего акцентирует внимание читателей на разнообразии видов растений, произраставших в садах англичан. И в первую очередь он пишет о традиционных травах и цветах, издавна знакомых его соотечественникам. Это растения, порожденные английской почвой, больше всего подходящие англичанам и известные им не только с эпохи Рима, но также со времени Нормандского завоевания, правления Эдуарда I Плантагенета, Генриха IV Ланкастера (младшая ветвь Плантагенетов) и, конечно же, Генрихов VII и VIII Тюдоров²². Даже в столь далеком от политики вопросе У. Гаррисон не пренебрег возможностью выстроить историческую преемственность власти Тюдоров от римлян, Плантагенетов и Ланкастеров, тем самым обосновывая легитимность династии.

У. Гаррисон упоминает о дубровнике и чертополохе, исключительно полезных в медицине, о трехсот видах растений из собственного сада размером «немногим больше трехсот футов»²³, замечая при этом, что множество трав, произраставших в садах Англии, неизвестно ни врачам, ни аптекарям²⁴.

В елизаветинской Англии выращивали ароматные чабрец, лаванду, розмарин, а также левкой, лилии и розы, предназначавшиеся не только для сугубо практического использования, но и в эстетических целях. Особенно это относится к



розам. Елизаветинские сады украшали шиповник, турецкая роза, дамасская роза, центифолия, йоркская и ланкастерская розы, из которых ежегодно производили сотни галлонов розовой воды, использовавшейся от кулинарии до косметологии. В условиях крайне низкого уровня личной гигиены её разбрызгивали в комнатах, протирали ею лицо, смачивали руки и волосы²⁵.

Повсеместно распространенными цветами, особенно в сельской местности, были гвоздики, включая турецкую, анютины глазки, розовая шток-роза, желтофиоли, лютики, водосбор, примулы, фиалки, ландыши, бархатцы, бледно-желтые нарциссы, пионы, маки, львиный зев и желтый аконит²⁶.

У. Гаррисон отмечает, что кроме цветов его современники стремились выращивать в садах «множество требующих особенно тщательного ухода растений, обладающих редкими лечебными свойствами»²⁷. К таковым следует отнести марену, которая в изобилии произрастает в Англии (автор не упоминает, что она была завезена на Британские острова), но которой «...долгое время пренебрегали»²⁸. Известно, что она обладает лекарственными свойствами, но также может применяться в качестве красителя, придающего тканям ярко-красный цвет²⁹.

У. Гаррисон пишет, что англичане со всей серьезностью относились к выращиванию в своих садах лекарственных растений. Все новые семена трав купцы привозили из других стран – из Индии, Америки, острова Тапробана³⁰, Канарских островов, и вообще «всех частей мира»³¹, что актуально в контексте Великих географических открытий, «отдавая предпочтение тем, которые обладают полезными свойствами»³². Он упоминает, что видел в некоем саду около 300 или 400 видов таких растений, о половине из которых англичане не имели никакого представления еще в первые десятилетия XVI столетия³³. Это очевидное свидетельство развития медицинских познаний на протяжении XVI в.³⁴

Вполне естественно, что елизаветинские садоводы уделяли много времени и сил уходу за растениями, добываясь нередко поразительных результатов. По словам У. Гаррисона, травы «стали устойчивыми к вредным воздействиям и защищены от гнили»³⁵, а отдельные растения из однолетних стали, как он пишет, «вечными»³⁶. Произошло это благодаря труду, знаниям (даже лавки аптекарей были полезны садовникам³⁷), наблюдательности («воду, оставшуюся после мытья посуды», часто используют для ухода за некоторыми растениями³⁸) и терпению английских садоводов. У. Гаррисон буквально восхищается тем, что они излечивают деревья и прочие растения от болезней и хворей и делают это «с не меньшим старанием, чем доктора трудятся над нашими телами»³⁹.

Особое внимание У. Гаррисон уделяет плодовым деревьям и овощным культурам. С восхи-

щением и гордостью он рассказывает об успехах англичан, выращивавших в своих садах яблони, сливы, груши, грецкие орехи, фундук, а также кизил, абрикосы, персики, апельсины, лимоны, инжир, миндаль, каперсы и дикие маслины⁴⁰. Постепенно они научились не только прививать дикие плодовые деревья, но и выводить гибриды. При этом, как пишет У. Гаррисон, могли добиться того, что «одно дерево плодоносило четырьмя различными плодами, а один и тот же фрукт имел разный вкус и цвет»⁴¹. Он с восхищением замечает, что из твердых фруктов садовники научились делать мягкие и нежные, из кислых – сладкие, а те, которые и так были сладкими, приобрели еще более тонкий вкус; некоторые плоды лишили ядер и наделили их благоуханием мускуса или сладких специй⁴². По словам У. Гаррисона, его современники часто содержали специальные трактаты, в которых содержались рекомендации, например, как «преобразовать ядро персика в миндаль, маленькие фрукты сделать намного больше, удалить и добавить необходимой влаги деревьям»⁴³. Благодаря мастерству английских садоводов вкус многих выращиваемых плодов действительно улучшился, а некоторые ягоды (крыжовник, клубника, малина) и фрукты приобрели популярность в этот период. Это ли не свидетельство возросших интеллектуальных запросов и уровня образованности елизаветинских англичан на фоне кардинальных преобразований, которые претерпевает наука в раннее Новое время: её основным инструментом становится разум, а неотъемлемыми элементами – опыт и эксперимент. Наука приближается к практике, появляется мысль о том, что главная её цель – улучшение человеческого существования⁴⁴.

Таким образом, У. Гаррисон как представитель антикварного сообщества конца XVI в. собрал свидетельства и составил подробное описание всего того, что относится к увлечению англичан его времени садоводством. При этом он не только познакомил читателей со множеством самых разнообразных растений, традиционно произраставших в садах англичан и завезенных в результате освоения Нового Света, и достижениями его современников в садоводстве, основанными на практическом применении научных знаний. У. Гаррисон также использовал собранный и систематизированный им материал для обоснования преемственности английской истории и власти Тюдоров от героических римских времен, времени правления Плантагенетов и Ланкастеров.

Примечания

- ¹ Подробнее об этом см.: Дмитриева О. В. Елизавета I. Семь портретов королевы. М., 1998 ; Дмитриева О. В., Федосов Д. Г. Англия, Шотландия и Ирландия в конце XV–XVI веке // Всемирная история : в 6 т. Т. 3 : Мир в раннее Новое время / отв. ред. В. А. Ведюшкин,



- М. А. Юсим. М., 2013. С. 193–211 ; *Юсим М. А.* События и перемены в духовной жизни Европы : Возрождение, Реформация, Контрреформация // Там же. С. 67–81.
- 2 См.: *Woolf D.* The Social Circulation of the Past : English historical culture, 1500–1730. Oxford : Oxford University Press, 2003 ; *Broadway Ja.* «No Historie So Meete» : gentry culture and the development of local history in Elizabethan and Early Stuart England. Manchester : Manchester University Press, 2006 ; *Smyth A.* Autobiography in Early Modern England. Cambridge, 2010. О связи национальной идентичности и исторической памяти см., напр. : *Ретина Л. П.* Историческая память и национальная идентичность подходы и методы исследования // Диалог со временем. Альманах интеллектуальной истории. М., 2016. Вып. 54. С. 9–15.
 - 3 См.: *Горелов М. М.* Исторические переломы прошлого в английской историографии раннего Нового времени : Полидор Вергилий // Диалог со временем. М., 2012. Вып. 41. С. 235–256.
 - 4 См.: *Vine A.* In Defiance of Time : antiquarian writing in Early Modern England. Oxford : Oxford University Press, 2010.
 - 5 См.: *Carley J. P.* John Leland's Cygnea Cantio : a neglected Tudor river poem // *Humanistica Lovaniensia*. 1983. № 32. P. 225–241 ; *idem.* John Leland (1503? – 18 April 1552) // *Sixteenth-Century British Nondramatic Writers. Second Series. Dictionary of Literary Biography / ed. D. A. Richardson. Vol. 136. Detroit, 1994. P. 224–229.*
 - 6 См.: *John Stow (1525–1605) and the making of the English past : studies in early modern culture and the history of the book / eds. Ia. Gadd, A. Gillespie. L., 2004 ; Gordon A.* Writing Early Modern London. Memory, Text and Community. Basingstoke, 2013. Ch. 3 : John Stow and the Textuality of Custom.
 - 7 См.: *Es B. van.* Raphael Holinshed and Historical Writing // *The Oxford Handbook of English prose 1500–1640 / ed. by A. Hadfield. Oxford, 2013. P. 310–325.*
 - 8 См.: *Терентьева Е. А.* Рассуждение о методе Уильяма Кемдена // Диалог со временем. Альманах интеллектуальной истории. М., 2015. Вып. 51. С. 300–309.
 - 9 См.: *Зверева В. В.* Антикварианизм XVI–XVII веков. Представление прошлого в контексте научной революции // *Образы времени и исторические представления : Россия – Восток – Запад / под ред. Л. П. Репиной. М., 2010. С. 756–758.*
 - 10 Там же. С. 759.
 - 11 Там же. С. 760.
 - 12 См.: *Паламарчук А. А., Федоров С. Е.* Антикварный дискурс в раннеэпохальной Англии. СПб., 2015. С. 39.
 - 13 *Harrison W.* A Description of Elizabethan England written for Holinshed's Chronicles // *The Harvard Classics. Vol. 35. Part 3. N. Y. : P. F. Collier & Son Company, 1909–1914 ; N. Y. : Bartleby.com, 2001. URL: www.bartleby.com/35/3/ (дата обращения: 12.03.2015).*
 - 14 См.: *Дубовская Я. Ю.* У. Гаррисон о культуре питания англичан // *Новый век : история глазами молодых : межвуз. сб. науч. тр. молодых ученых, аспирантов и студентов / под ред. Л. Н. Черновой. Саратов, 2013. Вып. 12. С. 39–51 ; Она же.* Англия второй половины XVI века в описании современника. Саратов, 2016. URL: https://ridero.ru/books/angliya_vtoroi_pолоviny_xvi_veka_v_opisanii_sovremennika/ (дата обращения: 26.06.2016).
 - 15 См.: *Бартон Э.* Повседневная жизнь англичан в эпоху Шекспира / пер. с англ. М., 2005. С. 192, 193.
 - 16 См.: *Чернова Л. Н.* Культурное пространство Лондона конца XVI века в восприятии современника (на материале «Путешествий по Англии» Томаса Платтера) // *Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2014. Т. 14, вып. 3. С. 39.*
 - 17 *Harrison W.* A Description of Elizabethan England written for Holinshed's Chronicles // *The Harvard Classics. Vol. 35. Part 3 : Of Gardens and Orchards. URL: http://www.bartleby.com/35/3/3.html (дата обращения: 12.03.2015).*
 - 18 Ibid.
 - 19 См.: *Тревельян Дж. М.* Социальная история Англии. Обзор шести столетий от Чосера до королевы Виктории. М., 1959. С. 153.
 - 20 См.: *Бартон Э.* Повседневная жизнь англичан в эпоху Шекспира. С. 194.
 - 21 См.: *Чернова Л. Н.* Городское пространство Лондона конца XVI века в восприятии современника (на материале «Путешествий по Англии» Томаса Платтера) // *Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2012. Т. 12, вып. 2. С. 32.*
 - 22 См.: *Harrison W.* A Description of Elizabethan England written for Holinshed's Chronicles // *The Harvard Classics. Vol. 35. Part 3 : Of Gardens and Orchards. URL: http://www.bartleby.com/35/3/3.html (дата обращения: 12.03.2015).*
 - 23 Ibid.
 - 24 Ibid.
 - 25 См.: *Бартон Э.* Повседневная жизнь англичан в эпоху Шекспира. С. 209, 226.
 - 26 Там же. С. 226.
 - 27 *Harrison W.* A Description of Elizabethan England written for Holinshed's Chronicles // *The Harvard Classics. Vol. 35. Part 3 : Of Gardens and Orchards. URL: http://www.bartleby.com/35/3/3.html (дата обращения: 12.03.2015).*
 - 28 Ibid.
 - 29 Фукус – это красная краска, которую получали из марены и широко использовали в косметологии для придания женским губам и щекам желаемого оттенка.
 - 30 Остров в Индийском океане, описанный античными географами. Страбон помещает его к югу от Индии. С Тапробаны в Индию доставляли слоновую кость и черепаха. Среди исследователей нет единого мнения относительно локализации острова. Одни отождествляют его со Шри-Ланкой, другие с Суматрой, а третьи полагают, что речь идет о вымышленном острове.
 - 31 *Harrison W.* A Description of Elizabethan England written for Holinshed's Chronicles // *The Harvard Classics. Vol. 35. Part 3 : Of Gardens and Orchards. URL: http://www.bartleby.com/35/3/3.html (дата обращения: 12.03.2015).*
 - 32 Ibid.
 - 33 Ibid.
 - 34 См.: *Сточик А. М., Затравкин С. Н.* Развитие и успехи медицины в XVI–XVII веках // *Всемирная история : в*



6 т. Т. 3 : Мир в раннее Новое время / отв. ред. В. А. Ведюшкин, М. А. Юсим. М., 2013. С. 96–102.

³⁵ Harrison W. A Description of Elizabethan England written for Holinshed's Chronicles // The Harvard Classics. Vol. 35. Part 3 : Of Gardens and Orchards. URL: <http://www.bartleby.com/35/3/3.html> (дата обращения: 12.03.2015).

³⁶ Ibid.

³⁷ Ibid.

³⁸ Ibid.

³⁹ Ibid.

⁴⁰ Ibid.

⁴¹ Ibid.

⁴² Ibid.

⁴³ Ibid.

⁴⁴ См.: Бовыкин Д. Ю. Научная революция // Всемирная история : в 6 т. Т. 3 : Мир в раннее Новое время / отв. ред. В. А. Ведюшкин, М. А. Юсим. М., 2013. С. 82.

Образец для цитирования:

Мелихова П. В. Повседневная жизнь елизаветинской Англии в антикварном дискурсе конца XVI века // Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. История. Международные отношения. 2016. Т. 16, вып. 4. С. 436–440. DOI: 10.18500/1819-4907-2016-16-4-436-440.
